

A 37-a aniversare a Marelui Octombrie

Astăzi se împlinesc 37 de ani de când eroicul proletariat rus în alianță cu țărănimea săracă, sub conducerea partidului comunist al lui Lenin și Stalin, a răsturnat puterea burgheziei și moșierimii, instaurând pe a 6-a parte a globului pământesc primul stat socialist din lume. Victoria Marii Revoluții Socialiste din Octombrie a zdruncinat din temelii întregul sistem imperialist, deschizând o nouă eră în istoria omenirii, era revoluțiilor proletare și a prăbușirii capitalismului, era construirii unei vieți libere și fericite pentru cei ce muncesc.

Imperialiștii s-au aruncat cu furie, încercând să nimicească tînărul stat sovietic. Dar încercările lor au fost înfrînte. Statul sovietic, rodul Marii Revoluții Socialiste din Octombrie, s-a dovedit invincibil. În cei 37 de ani de la nașterea sa, statul sovietic s-a transformat dintr-o țară înapoiată în țara cea mai avansată din lume. Conducătorul său partid comunist, poporul sovietic a făurit o industrie puternică care și-a cucerit întâietatea în lume. Dotată din plin cu mașini și utilaje, agricultura colhoznică sovietică constituie un exemplu mareț de ceea ce poate făuri un popor liber, care muncește pentru propria sa fericire. Dezvoltarea tuturor ramurilor de activitate slujește înfăptuirii programului partidului comunist și guvernului sovietic al cărui scop este satisfacerea maximală a necesităților materiale și culturale ale celor ce muncesc, asigurarea unui trai îmbelșugat și fericit glorioșilor constructori ai comunismului. Viabilitatea și tăria statului sovietic au fost oglindite cu o deosebită putere de cel de al doilea război mondial, în care Uniunea Sovietică a zdrobit cea mai puternică mașină de război — Germania hitleristă — aducînd libertate popoarelor dintr-un sir de țări.

Ideile Marelui Octombrie au triumfat de asemenea prin nașterea și dezvoltarea țărilor de democrație populară, printre care se numără și țara noastră. Țările de democrație populară, alături de Uniunea Sovietică — primul vlăstar al Marelui Octombrie — alcătuiesc frontul uriaș și de neînving al păcii, democrației și socialismului. Între țările lagărului păcii s-au stabilit relații de strînsă colaborare și ajutor reciproc, prin care se asigură un puternic avînt de dezvoltare tuturor țărilor care construiesc socialismul. Ajutorul internaționalist al Uniunii Sovietice dă țărilor de democrație populară posibilitatea să-și dezvolte industria și agricultura, să pășească ferm pe drumul luminat de experiența glorioșului popor sovietic.

Eliberat de Armata Sovietică, poporul patriei noastre pășește ferm înainte, sub conducerea partidului, pe drumul deschis de Marea Revoluție Socialistă din Octombrie. Puternicul avînt al dezvoltării economice și a tuturor celorlalte ramuri de activitate obținut de poporul nostru, are la bază ajutorul mareț și dezinteresat al Uniunii Sovietice. Oamenii muncii din Valea Jiului simt din plin acest ajutor. În mine, pe șantiere și în celelalte întreprinderi din raion, minerii, muncitorii și tehnicienii lucrează cu numeroase mașini și utilaje de cel mai modern tip, sosite din Uniunea Sovietică. Înaintatele metode sovietice de lucru au devenit arme eficace de luptă pentru sporirea producției și productivității muncii. Oamenii muncii din Valea Jiului au reușit ca, prin aplicarea înaintatelor metode de muncă sovietice, prin folosirea din plin a mașinilor și utilajelor, să obțină mari succese în întrecerea socialistă desfășurată în cinstea zilei de 7 Noiembrie. În fruntea acestei întreceri sînt brigăzile de mineri conduse de tovarășii Haidu Iuliu, Erou al Muncii Socialiste, Ștefan Mihai, Cioara Alexandru și alții.

Despre astfel de realizări nu se poate vorbi în țările subjugate imperialismului. Politică antipopulară de pregătire a războiului, de încordare în relațiile internaționale, promovată de cercurile imperialiste din S.U.A., duce la scăderea producției destinate nevoilor populației, la creșterea continuă a costului vieții, la răspîndirea șomajului și a altor plăgi care sfîșie viața lumii capitaliste.

Politica de pregătire de război, de adîncire continuă a mizeriei maselor populare, de înăbușire a aspirațiilor popoarelor spre libertate și progres, politică promovată de cercurile imperialiste din S.U.A., întîmpină împotrivirea energetică a popoarelor. În lupta lor pentru pace, libertate și progres, masele populare din țările capitaliste găsesc un sprijin de granit în politica externă de pace și colaborare, de înțelegere între popoare, promovată de Uniunea Sovietică. Glasul Uniunii Sovietice care cheamă la reducerea înarmărilor, interzicerea necondiționată a armelor atomice și cu hidrogen și a celorlalte arme de exterminare în masă, la rezolvarea pașnică, pe calea înțelegerii, a tuturor problemelor litigioase, găsește un puternic răsunet în inimile oamenilor cinstiți de pretutindeni. Politică de pace și colaborare internațională, bazată pe principiul coexistenței pașnice a țărilor cu sisteme sociale diferite, dusă de Uniunea Sovietică, întărește încrederea popoarelor în victoria cauzei păcii și le mobilizează la luptă activă pentru înlăturarea pericolului războiului pus la cale de imperialiști.

Sărbătorind cea de a 37-a aniversare a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie, popoarele lumii își îndreaptă privirile pline de dragoste și recunoștință către poporul sovietic, deschizător de drumuri noi în istorie, spre glorioșul Partid Comunist al Uniunii Sovietice, inspiratorul și făuritorul Marelui Octombrie, manifestîndu-și totodată voința fermă de luptă pentru triumful păcii, democrației și socialismului.



In cinstea zilei de 7 Noiembrie

Colective fruntașe în îndeplinirea angajamentelor

MINA URICANI. Colectivul minei Uricani s-a reafirmat din nou în cadrul întrecerii socialiste desfășurată în cinstea zilei de 7 Noiembrie ca un colectiv fruntaș. În luna octombrie mina Uricani a dat patriei cu 5,2 la sută mai mult cărbune de cît avea planificat. La 1 noiembrie colectivul minei Uricani extrăgea cărbune în contul zilei de 19 noiembrie.

MINA LUPENI. Harnicii mineri din Lupeni raportează cu prilejul zilei de 7 Noiembrie:

— În cursul lunii octombrie, ca urmare a însușirii inițiativei metalurgistilor de la uzinele „I. C. Frimu”-Sinaia, întrecerea socialistă a

cunoscut la mina Lupeni un puternic avînt. Mărturie este îndeplinirea planului de producție pe această lună în proporție de 105,2 la sută pe mină, de 149,2 la sută în cadrul sectorului III de 115,8 la sută și respectiv, 108,9 la sută în sectoarele I A și IV. Planul lucrărilor de pregătire a fost depășit cu peste 27 la sută.

ÎNTEPRINDEREA 702 CONSTRUCȚII. Constructorii de pe șantierele din Vulcan și Lupeni au terminat, în cinstea zilei de 7 Noiembrie, 3 blocuri cu 108 apartamente. Deci alte 108 familii de mineri vor primi în folosință apartamente moderne și confortabile. De asemenea, con-

structorii din această întreprindere au terminat zidăria la un bloc de locuințe din Vulcan, au redus prețul de cost cu 14 la sută.

FILATURA LUPENI. Textiliștii din Lupeni au produs în lunile septembrie—octombrie 483 kg. fire de mătăsă artificială peste angajamentul luat în cinstea aniversării Marelui Octombrie. Calitatea produselor întreprinderii s-a îmbunătățit cu 1,6 la sută față de sarcina de plan. O largă dezvoltare a luat în această întreprindere producția bunurilor de larg consum. Astfel, colectivul Filaturii Lupeni a produs în ultimele două luni macrame și cordonet în valoare de 127.000 lei.

I S T O R I A

de CONSTANTIN BEIU

*Nu e ușoară lupta. Deseori
Ți-i fruntea năpădită de sudori,
Și ochi-ți ard, ți-i sufletul fierbinte,
Dar mergi în pas cu timpul, înainte.*

*Atitea am făcut, și multe-or fi
Să le-implinim cu trudă, zi de zi.
Și case noi vom crește, și palate,
Orașe mari, sau holde-îmbelșugate!*

*Nu e ușoară munca, mai ales,
Cînd dușmanii din umbră își dau ghes
Să darne schelăria nou clădită,
Să-și semene sămînța otrăvită!*

*Dar ne-ncordăm mai tare, facem zid,
Mai oțeliți în luptă de Partid,
Căci dragi ni-s visurile ne-nfricate,
Și zorii vieții noastre minunate!*

*Cînd încleștarea luptei e mai grea,
Nu dăm răgaz gîntului să stea.*

*Ne-am învățat să mergem spre victorii
Așa cum scrie-n pagini de istorii.*

*Acolo, în istorie, stă scris
De un Octombrie mareț, ne-nvins,
Ce-a apărut ca soarele din ceață,
Vestind năvala lumii către viață.*

*Și dac-au biruit cei mulți și buni,
Răzbind prin sloata vremii și furtuni,
E că-n înțelepciunea ei cuminte,
Istoria ne duce înainte.*

*Azi, cînd atitea fapte făptuim,
Și-atitea locuri noi desțelenim,
Istoria cea mare și-nțeleaptă
E-alături de noi în lupta dreaptă!*

*Nu e ușoară lupta. Deseori
Ți-i fruntea năpădită de sudori
Și ochi-ți ard ți-i sufletul fierbinte,
Dar mergi în pas cu timpul, înainte!*

Marea sărbătoare a forțelor păcii și democrației

Au trecut 37 de ani de când clasa muncitoare din Rusia, în alianță cu țărănimea săracă, sub conducerea Partidului Comunist în frunte cu ne muritorul Lenin, a rupt frontul imperialismului și a instaurat pe a șasea parte a globului dictatura proletarietului, puterea muncitorilor și țăranilor. Prin salvele tunurilor sale îndreptate de marinarii revoluționari asupra Palatului de iarnă, crucișătorul „Aurora” a vestit atunci începutul unei ere noi în istoria omenirii.

Victoria Marelui Octombrie a determinat o cotitură radicală în dezvoltarea întregii societăți contemporane. Cu acest eveniment de însemnătate istorico-mondială s-a pus capăt erei dominației absolute a capitalismului și a început epoca revoluțiilor proletare și a victoriilor socialismului. Marea Revoluție Socialistă din Octombrie a smuls burgheziei mijloacele de producție și a transformat fabricile, uzinele, pământul, căile ferate și băncile în proprietate a întregului popor, în proprietate obștească.

Ea a trecut conducerea unui stat uriaș în mâna clasei muncitoare, care dintr-o clasă nevoită să-și vîndă forța de muncă, dintr-o clasă de persecutați, dintr-o clasă de exploatați, a devenit pentru prima dată în istorie o clasă conducătoare, stăpînă cu drepturi depline pe viața sa, pe destinul său.

Călăuziți de steagul Marii Revoluții Socialiste din Octombrie, sub conducerea Partidului Comunist, oamenii sovietici pășesc de 37 de ani neabătut înainte, repurtînd noi și noi succese. Intr-o perioadă istorică scurtă, poporul sovietic și-a transformat țara dintr-un stat agrar într-un puternic stat industrial înaintat, a construit socialismul și astăzi construiește comunismul.

Poporul sovietic întîmpină cea de a 37-a aniversare a Marelui Octombrie cu noi succese în toate domeniile construcției economice și culturale.

Se dezvoltă cu succes industria grea — temelii temelii economiei socialiste. Este suficient să arătăm că în anul 1954 producția de oțel a sporit cu 51 la sută, extracția de cărbune — cu 33 la sută, producția de energie electrică — cu 63 la sută, producția de mașini și utilaje — cu 90 la sută în comparație cu anul 1950. După cum arată rezultatele îndeplinirii planului pe primul semestru al anului curent, ritmul de dezvoltare a economiei naționale a U.R.S.S. continuă să crească neconținut. În timp ce în primul semestru al anului 1953 producția globală a întregii industrii a U.R.S.S. a sporit cu 10 la sută față de primul semestru al anului 1952,

A. ȘIȘKOV

în primul semestru al anului 1954 acest spor s-a ridicat la 14 la sută în comparație cu perioada corespunzătoare a anului 1953. A fost depășit planul de extracție a cărbunelui și petrolului, de producție a laminatelor, energiei electrice, tractoarelor, a unui mare număr de mașini agricole și altor produse ale industriei grele.

Succesele obținute în dezvoltarea industriei grele creează toate condițiile pentru un avînt considerabil al producției articolelor de consum popular. Partidul Comunist și Guvernul Sovietic au prevăzut un larg program de dezvoltare a industriei ușoare și alimentare, astfel încît în decurs de 2-3 ani să crească simțitor asigurarea populației țării cu mărfuri alimentare și industriale de larg consum. Acest program este transpus în vîlă în mod neabătut, iar oamenii sovietici au și început să vadă cu proprii lor ochi rezultatele îndeplinirii lui.

Din rezultatele îndeplinirii planului pe primul semestru al anului curent, reiese că industria sovietică a produs peste plan o mare cantitate de mărfuri de consum popular. Volumul producției acestor mărfuri va spori anul acesta cu peste 60 la sută, iar circulația mărfurilor cu 75 la sută, în comparație cu anul 1950. Aceasta înseamnă că sarcinile planului cincinal în ceea ce privește producția de mărfuri de consum popular și în ceea ce privește circulația mărfurilor vor fi îndeplinite înainte de termen — în numai patru ani.

Partidul Comunist și Guvernul Sovietic au luat măsuri importante pentru dezvoltarea continuă a agriculturii. Sporește producția de cereale prin extinderea suprafețelor însămînțate și, în primul rînd, datorită valorificării de pămînturi virgine și întelenite. Sporește considerabil producția de tractoare și mașini agricole, ceea ce va permite să se mecanizeze într-o măsură și mai mare muncile agricole. Crește cointeresarea materială a colhozurilor și colhoznicilor în sporirea producției de produse agricole.

Măsurile puse în practică în Uniunea Sovietică cu privire la avîntul considerabil al producției articolelor de consum popular și la dezvoltarea puternică și continuă a agriculturii, au drept scop îmbunătățirea permanentă a traiului popoului, satisfacerea cît mai completă a nevoilor lui materiale și culturale mereu crescînde.

Bunăstarea omului, prosperitatea popoului constituie legea supremă în Țara Socialismului victorios. Pe baza

succeselor obținute în dezvoltarea industriei și agriculturii, în U.R.S.S. se ridică continuu nivelul de trai al oamenilor muncii. Noua reducere a prețurilor de stat cu amănuntul la mărfuri alimentare și industriale — a șaptea la număr în decursul perioadei de după război — efectuată la 1 aprilie anul acesta, a contribuit la ridicarea continuă a bunăstării oamenilor muncii. Construcția de locuințe, de instituții pentru ocrotirea sănătății publice, de grădinițe și creșe, precum și de instituții culturale și de folos obștesc. a luat un mare avînt.

Poporul sovietic este ocupat cu marea muncă constructivă și luptă cu perseverență pentru pace, prietenie și colaborare între popoarele din toate țările. Puterea Sovietelor de deputați ai muncitorilor, țăranilor și soldaților, instaurată în Rusia acum 37 de ani, a adoptat ca prim act legislativ cunoscutul decret asupra păcii. El a devenit steagul sfînt al luptei pentru pace pe care de-a lungul deceniilor l-a purtat și îl poartă primul stat socialist din lume. Guvernul Sovietic a dus totdeauna și continuă să ducă o politică de mențiuni și întărire a păcii în întreaga lume, de dezvoltare a relațiilor de bună vecinătate cu toate țările, de dezvoltare și întărire a legăturilor economice. Omenirea progresistă știe bine ce rol important a avut Uniunea Sovietică în slăbirea încordării internaționale în ultima vreme.

Împreună cu Uniunea Sovietică, cauza păcii este apărută de oamenii muncii din țările de democrație populară din Europa și Asia, care construiesc cu succes o viață nouă, de toți oamenii de bună credință. Partizanii păcii opun proiectelor americane de creare a unor grupuri militare de state separate, planul ducerii unei politici care să corespundă intereselor păcii și securității în Europa, planul asigurării securității colective în Europa. Toți cei cărora le este scumpă cauza păcii și securității în Extremul Orient și în întreaga lume, se pronunță cu hotărîre împotriva noului bloc militar creat de imperialiștii americani în zona Asiei de sud-est și a Oceanului Pacific.

Luptătorii pentru pace nu au astăzi altă misiune mai măreață decît aceea de a obține slăbirea continuă a încordării internaționale, de a con tribui prin toate mijloacele la colaborarea pașnică între popoare.

Trăiască pacea în întreaga lume!
Trăiască cea de a 37-a aniversare a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie — marea sărbătoare a forțelor păcii și democrației!



E frumoasă munca minerilor sovietici, dar e plăcut și acasă, în mijlocul familiei.

IN CLIȘEU: Acasă la minerul Narulla Ataurov.

Cifre și fapte

În anul 1940, veniturile reale ale muncitorilor sovietici au crescut de peste 3 ori în comparație cu anul 1913, ale țăranilor — de aproximativ 3,5 ori.

În anul 1952, veniturile muncitorilor și funcționarilor au crescut cu 68 la sută în comparație cu anul 1940, iar cele ale țăranilor — cu aproximativ 72 la sută. În anul 1953, suma totală a veniturilor muncitorilor, funcționarilor și țăranilor a crescut cu încă 13 la sută în comparație cu anul precedent.

Ca urmare, în 1953 salariul real al muncitorilor și funcționarilor era de aproximativ șase ori mai mare decît înainte de Revoluție.

Începînd din anul 1947, în U.R.S.S. prețurile cu amănuntul la mărfurile de consum au fost reduse de șapte ori. În prezent, nivelul general al prețurilor este de 2,3 ori mai scăzut decît acum șapte ani. Cantitatea de mărfuri care în anul 1947 putea fi cumpărată cu 1.000 ruble, în prezent costă 433 ruble, iar 567 ruble constituie cîștigul net la 1.000 ruble, obținut ca urmare a reducerii prețurilor.

Cu suma de bani cu care acum șapte ani se puteau cumpăra cîte un kilogram de pîine de grîu, carne, zahăr, unt, cartofi și fructe, în prezent se pot cumpăra 2,5 kg pîine de grîu, 2,4 kg carne, 2,27 kg zahăr, 2,4 kg unt, 2,2 kg cartofi și 3 kg fructe.

PRIN BAZINELE CARBONIFERE SOVIETICE

Era în toamna anului 1947 cînd împreună cu un grup de tovarăși din țară am trecut pentru prima dată pe teritoriul Uniunii Sovietice. Din primele zile, sovieticii ne-au dat tot concursul pentru a putea învăța limba rusă și a ne orienta în viața lor plină de farmec. Corpul didactic al Institutului de Mine din Leningrad ne-a acordat, de asemenea, tot sprijinul pentru a putea începe chiar din primele zile cursurile ca și studenții sovietici și în același timp ne urmăreau pînă la urmărea că să ne putem pregăti temeinic. În timpul studiilor am avut posibilitatea să cunosc viața și munca minerilor sovietici, atenția ce se acordă în Uniunea Sovietică mecanizării locurilor de muncă în mină cu cele mai moderne utilaje.

La stratele subțiri cu înclinare de 30—35 grade, ațit din bazinul Kuzneț cît și din Karaganda și Doneț, se întrebunțau combinele „Donbass”. Cu aceste combine s-a lucrat în Karaganda în stratele subțiri de grosimi pînă la 2,2 m. și deoarece coperișul era nestabil, se lăsa o perină de cărbune pînă la 20 cm. neexploată. În vara anului 1952 am fost la brigada laureatului premiului Stalin, V. P. Kucer din bazinul Doneț, care a in-

Ing. PETRE TEPELUȘ

trodus prima dată această combină în anii 1948—1949, ajungînd să dea cu ea peste 15.000 tone de cărbune pe lună.

Încă din prima zi, tovarășii din brigada minerului Kucer m-au înconjurat prietenește, m-au pus în curent cu toate procesele tehnologice, explicîndu-mi ce voi avea de făcut. Între membrii brigăzii exista o strînsă colaborare, caracteristică oamenilor sovietici. Printre altele, acești bravi mineri mi-au povestit că la introducerea primului tip de combină au lucrat mină-n mină cu constructorul ei, Sukaci, și i-au adus peste 500 de raționalizări. Întrebunțînd această combină, mai tîrziu, minerii din Kuzbass i-au schimbat încărcătorul cu o pilnie și sistemul de bară spre a o putea adapta la stratele inclinate și groase.

În anul 1950, împreună cu niște colegi sovietici, am lucrat la mina 2 din Combinatul „Kuzbassugoli” unde se experimenta combina „Stajevski”. În două luni de zile am reușit cu această combină să concurăm cu combina „Donbass” aducîndu-i totodată

peste 100 de modificări. Acolo se aflau în permanență constructorii acestei combine, frații Stajevski, și deseori veneau comișii din partea Ministerului Cărbunelui al U.R.S.S., spre a se interesa de rezultatele ei. Tot la această mină erau în faza de introducere combinele „Donbass” și plugurile miniere. În multe abataje din această mină lucrau în faza de introducere diferite tipuri de combine și totuși mina își îndeplinea în permanență planul.

La mina „Capitalnaia 10” în Kuzbass, am văzut armătura mobilă metalică acționată de presiunea hidrolică a uleiului, a inginerului Vorobiov, care a înlocuit complet minerii armatori din abataje. Momentan se lucrează la o combinație între aparatul de dizlocare a cărbunelui din masiv a combinii „Stajevski” și a armăturilor mobile ale lui Vorobiov care va înlocui minerii armatori din abatajele frontale din stratele subțiri și cu înclinare medie. Combina va fi deservită pe schimb numai de 7 electro-lăcătuși.

Ceea ce am putut observa este că minerii și tehnicienii sovietici au depus tot zelul și inițiativa lor creatoare în scopul adaptării acestei combine, ușurîndu-și astfel munca, mai a-

les la încărcarea cărbunelui. Aceasta a adus cu sine o sporire a productivității muncii și a cîștigurilor. Cîștigurile realizate de acești combainieri variau între 5—8.000 ruble.

Perforarea găurilor ațit în steril cît și-n rocă se executa cu ajutorul perforatoarelor electrice de diferite puteri, care reduceau considerabil, în comparație cu cele pneumatice timpul de batere a găurilor, și praful de piatră și cărbune din atmosferă. Perforajul electric are o întrebunțare generală pentru oricare gen de piatră și cărbune în Uniunea Sovietică.

În Karaganda am văzut pentru prima dată cum se exploatează „la zi” cărbunele. Grămezile imense de steril din apropiere îți dădeau impresia că te afli lîngă uriașele piramide egiptene, iar groapa săpată în cerc părea o arenă romană de mari proporții, unde excavatoare puternice de 4 metri cubi, mînuite de oameni iscusiți, smulgeau cărbunele și-l descărcau în vagoane basculante.

La lucrările de pregătire se întrebunțau mașini de încărcat. Transportul în mină se executa cu crațere semi-grele, benzi de cauciuc, locomotive cu trolei și cu acumulatori.

Tot în aceste bazine am văzut tericoane aeriene, cu cale ferată, pompe automatizate, parașute de colivii cu pană, skifuri puternice de 3, 6 și de

Pe drumul luminos deschis de Marele Octombrie

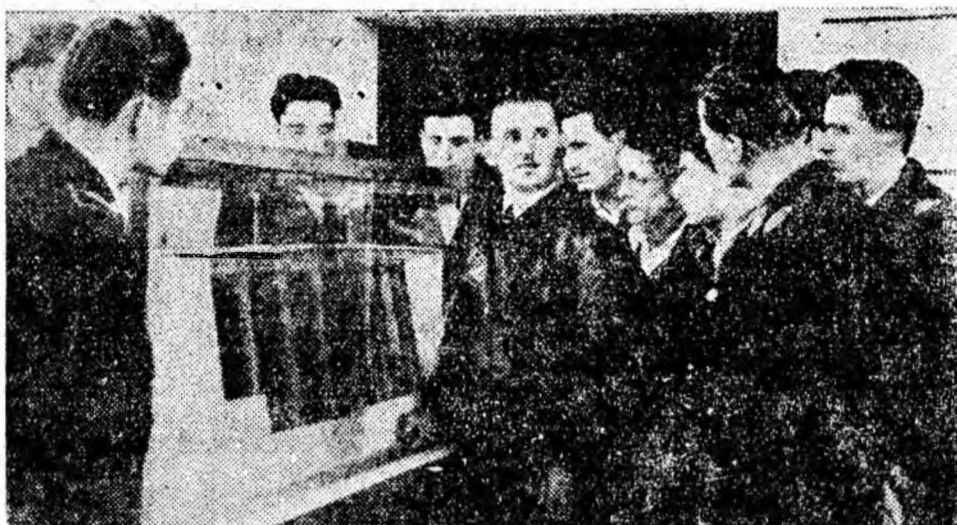
Pe drumul luminos deschis de Marea Revoluție Socialistă din Octombrie pășesc din victorie în victorie oamenii muncii din patria noastră. Bucurându-se din plin de sprințul frățesc al Uniunii Sovietice — reazimul de nădejde, simbolul libertății și al vieții noi pentru toate popoarele lumii — poporul nostru a obținut, sub conducerea înțeleaptă a partidului, în cei zece ani de la eliberare, succese grăitoare.

Industria țării noastre și mai ales industria grea, baza dezvoltării țării pe calea socialismului, a făcut în acești ani pași mari înainte.

Volumul producției industriale a țării noastre era în 1953 de 2,5 ori mai mare decât în 1938 și de 3,5 ori mai mare decât în 1948. Ca urmare a dezvoltării industriei grele, ținara noastră industrie constructoare de mașini, creată în anii puterii populare, produce în prezent utilaj petrolifer, minier și de construcții, mașini-unelte, tractoare, mașini agricole, electromotoare, turbine, rulmenți, instalații industriale, utilaje pentru industria textilă și alimentară. Pentru prima dată în țara noastră un mare număr de uzine și fabrici au fost înzestrate cu utilaj și echipament produs de ținara noastră industrie socialistă. Au fost terminate și date în folosință importante construcții industriale.

Mari succese au fost obținute în domeniul creării bazei tehnice pentru transformarea socialistă a agriculturii. La sfârșitul anului 1953, agricultura noastră dispunea de 23.300 tractoare convenționale de 15 C.P.

Grija față de om și nevoile sale constituie legea supremă a partidului și guvernului nostru. Dezvoltarea continuă a economiei țării noastre a adus după sine creșterea nivelului



Minerul Haidu Iuliu, Erou al Muncii Socialiste, împărtășind studenților de la Institutul de mine din Petroșani din experiența brigăzii sale în aplicarea metodei graficului ciclic.

de trai material și cultural al oamenilor muncii de la orașe și sate. Cantitatea de mărfuri vândute populației de la orașe și sate prin comerțul de stat și cooperatist a crescut în 1953 în expresie valorică de 2,3 ori față de 1949 iar față de 1952 cantitatea de mărfuri vândute populației a crescut cu 25,3 la sută.

Pentru învățământ, cultură, sănătate, sport, asistență socială, ajutor familial de stat, pensii și asigurări sociale s-a cheltuit în 1953 suma de 5,4 miliarde de lei, adică cu 24,4 la sută mai mult decât în 1952. 6.245,3 milioane de lei, adică 15,9 la sută din totalul cheltuielilor prevăzute în bugetul pe anul 1954 sînt destinate pentru acțiuni social culturale.

În regimul nostru democrat-popular oamenii muncii au asigurate dreptul la muncă, dreptul la odihnă, dreptul la învățătură. Apărarea sănătății

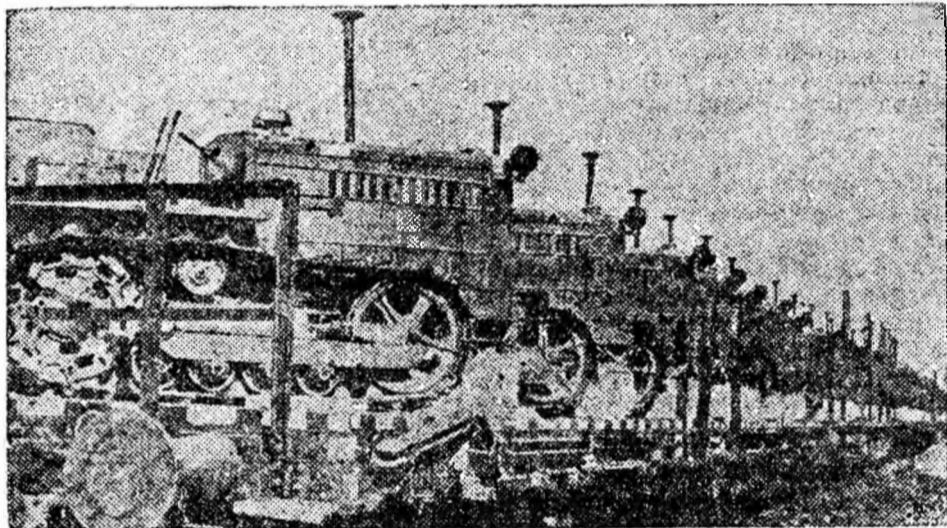
oamenilor muncii este o problemă căreia partidul și guvernul nostru îi acordă o atenție deosebită. An de an crește numărul oamenilor muncii care își petrec concediile la casele de odihnă și stațiunile balneo-climaterice care sînt astăzi la dispoziția lor. În 1953 numărul celor trimiși la odihnă și cură pe cheltuiala statului s-a ridicat la 445.000, iar în 1955 numărul oamenilor muncii trimiși la odihnă și cură va fi de peste o jumătate de milion.

Expresie a grijii regimului democrat-popular pentru bunăstarea oamenilor muncii este construirea într-un ritm din ce în ce mai rapid de noi locuințe muncitorești și instituții social culturale. În anul 1951 au fost construite și date în folosință oamenilor muncii 5537 de apartamente confortabile; în 1952 s-au construit și date în folosință locuințe

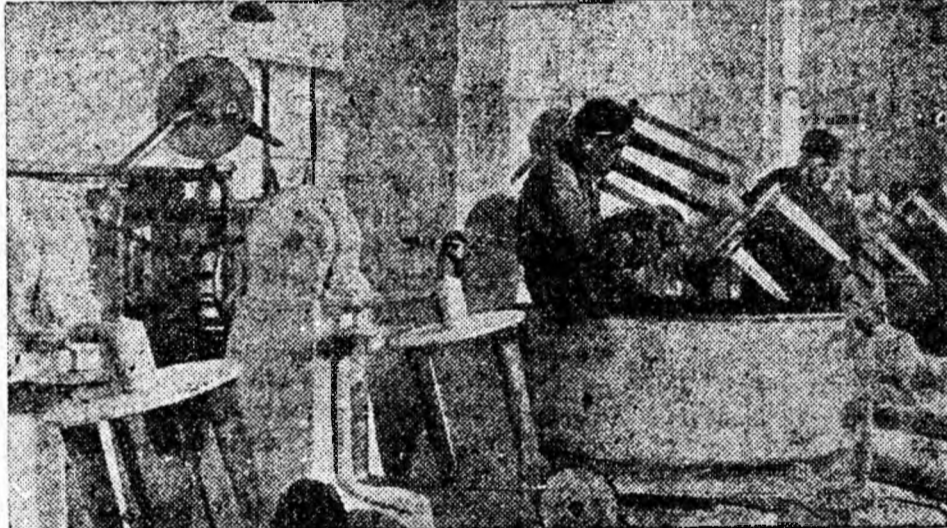
cu o suprafață de 207.361 m²; iar în decursul anului 1953 — peste 335.000 m². Pe lângă aceasta pentru muncitorii și funcționarii necăsătorii s-au construit numeroase cămine.

La baza marilor succese obținute în anii regimului de democrație populară stă munca plină de abnegație și de avînt patriotic a clasei muncitoare aliată cu țărănimea muncitoare, stă ajutorul frățesc multilateral al Uniunii Sovietice. În întrecerea socialistă au apărut numeroși fruntași în producție, inovatori și raționalizatori care aduc o contribuție din ce în ce mai mare la sporirea producției și productivității muncii. Munca — datorie de onoare a fiecărui cetățean capabil de muncă din R.P.R. — se bucură de o înaltă prețuire în statul nostru democrat-popular. Pe pieptul a mii de oameni ai muncii din patria noastră strălucesc ordine și medalii, expresie a înaltei prețuiri de care se bucură munca lor. Oamenii muncii din Valea Jiului se mîndresc cu mineri ca Haidu Iuliu, Erou al Muncii Socialiste și Kopelin Geza care lucrează în contul anului 1958, Mihai Ștefan care lucrează în contul anului 1957 și alți numeroși fruntași ai întrecerii socialiste — oameni noi, cu o înaltă calificare profesională, oameni crescuți și educați de partid în spiritul atitudinii noi față de muncă, căliți în lupta cu greutățile și capabili să le învingă.

Drumul luminos deschis de Marele Octombrie este drumul păcii, libertății și al vieții fericite. Pășind înainte sub steagul triumfător al Marelui Octombrie, sub conducerea partidului, poporul nostru muncitor va dobîndi noi și mărețe victorii pe calea construirii vieții noi, pe calea construirii socialismului și a păcii.



Un transport de tractoare K.D.-35 se îndreaptă spre S.M.T.-uri.



Brigadă montează malaxoarele necesare fabricilor de pâine.

9 tone și multe alte utilaje de mare productivitate.

Bazinele carbonifere sovietice prezintă un măreț arsenal și, în același timp, imense laboratoare și stații de încercări de utilaje, sisteme de armare, materiale explozibile etc.

Minerii sovietici se bucură de o deosebită grijă din partea organelor administrative și de partid. Astfel, ei primesc echipament complet de protecție format din bluză și pantaloni de doc, haine vătuite, cizme, cască și lămpi cu reflector sau electrice, lămpile cu benzină întrebuițindu-se foarte puțin. La minele periculoase din punct de vedere al focului se dădeau în plus măști speciale, care în caz de ivire a focului le permiteau minerilor să se retragă prin aerul viciat.

Magazinele alimentare, de îmbrăcăminte, fero-metal etc., erau din belșug aprovizionate cu mărfuri de tot felul, accesibile tuturor. La cluburile minelor veneau adesea artiști ai teatrelor raionale, regionale, din orașele mari și lectori care prezentau spectacole pentru mineri.

O deosebită impresie mi-a lăsat felul de a fi al oamenilor sovietici: dirzi, hotărâți în lupta contra forțelor naturii, crescuți și educați de P.C.U.S. într-un înalt spirit internaționalist, colaboratori desăvârșiți, iubitori de pace. Așa l-am cunoscut și pe tova-

rășul Martinov, responsabilul grupei de electro-lăcătuși, ce deservea combina „Stajevski“, printre ai cărei membri mă numărăm și eu. Avea doar 27 de ani în 1950, era trecut prin focul și greutățile războiului anti-hitlerist. Despre faptele sale de viteză vorbeau multele decorații ce le purta pe piept cu ocazia sărbătorilor mari. Totdeauna punctual la serviciu, înțelegător față de noi, căutînd să ne transmită experiența lui, era mereu neobosit. Totdeauna optimist, nepierzîndu-și curajul cînd aveam vreo neînsușită în experimentarea pentru asigurarea victoriei finale a combinii. „Noi trebuie să perfecționăm mereu combina aceasta, creație a tovarășilor noștri, socotind-o a noastră“ — ne spunea el mîndru și încîntat de noile cuceriri ale tehnicii sovietice. După terminarea zilei de lucru, și mai ales cînd obțineam rezultate bune în muncă, răsuna valea din apropierea minei de cîntecele „voioase ale brigăzii“.

Minerii sovietici se interesau îndeaproape de realizările din țara noastră, bucurîndu-se de ele ca și cum ar fi fost ale lor. De asemenea, ei urmăreau cu interes lupta dusă de muncitorii din țările capitaliste împotriva patronilor, solidarizîndu-se cu această luptă. Astfel, de multe ori am prestat împreună cu minerii sovietici zile de lucru voluntare, pentru ca sumele ce

rezultau din această muncă să fie trimise în ajutorul muncitorilor din țările capitaliste.

Datorită prieteniei de nezdruccinat dintre țara noastră și Uniunea Sovietică și în minele noastre au pătruns utilaje sovietice ca perforatoare electrice, haveze, armături metalice Juravliov-Pokrovski, locomotive cu trolei și cu acumulatori și altele care se întîlnesc la minele din Petrila, Lonea, Lupeni, Uricani și în oricare altă mină din țara noastră. De asemenea, metodele sovietice, graficul ciclic, Golovin, Jandarova și altele și-au dovedit eficacitatea și sînt folosite pe scară largă în țara noastră. Minerii primesc echipament de protecție și se bucură de stima și respectul întregului nostru popor, puțînd desfășura cu succes bătălia pentru tot mai mult cărbune.

Sărbătorînd cea de a 37-a aniversare a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie, minerii Văii Jiului își îndreaptă gîndurile pline de fierbinte recunoștință către minerii sovietici, către poporul sovietic, pentru generosul și frățescul ajutor dat în opera de transformare a bazinului nostru carbonifer într-o Vale a fericirii și bunăstării. Minerii din Valea Jiului știu că fără ajutorul sovietic, mine închise de capitaliști ca Vulcanul și Cimpa nu ar fi putut fi readuse la viață, că pro-

cesele grele din minerit n-ăr fi cunoscut un nivel atît de înalt de mecanizare. Harnicii luptători pentru mai mult cărbune din bazinul nostru carbonifer știu că succesele înregistrate de industria noastră constructoare de utilaj minier, n-ar fi fost posibile fără acest ajutor frățesc. Astăzi minerii consideră ca o mîndrie că lucrează cu compresoare, crațere, locomotive electrice de tot felul, perforatoare, trolii și alte mașini și mecanisme pe care scrie: Fabricat în R.P.R. Și asemenea utilaje, de o tehnicitate din ce în ce mai înaltă fabricate în țara noastră după documentația sovietică sosesc din abundență în Valea Jiului.

Nu vor uita nici odată minerii, tehnicienii și inginerii noștri, care au vizitat minele Uniunii Sovietice sau care au studiat acolo, ajutorul și prietenia sinceră a minerilor sovietici, precum nu se vor uita nici odată sfaturile și povețele specialiștilor sovietici și ale fruntașilor Donbassului care au vizitat minele Văii Jiului.

Ajutați cu dragoste de oamenii sovietici cu mașini, utilaje și experiență înaintată, minerii Văii Jiului luptă cu tot mai multă hotărîre pentru îndeplinirea sarcinilor de plan la extracția de cărbune, contribuind astfel la lupta întregului nostru popor muncitor pentru o viață fericită și îmbelșugată.

DOUĂ LUMI — DOUĂ MODURI DE VIAȚĂ

Tările de democrație populară care pășesc pe drumul luminos deschis de Marele Octombrie cunosc o puternică dezvoltare în toate domeniile. Partidele comuniste și muncitorești din aceste țări duc o politică de continuă dezvoltare a economiei naționale, de ridicare a nivelului de trai al celor ce muncesc.

Pentru bunăstarea poporului

În orașele și satele Țării Sovietice se deschid noi magazine, cantine, ceainării, bufete. Mii de locuitori din orașul Kuibîșev își cumpără alimente de la noul magazin gastronomic, deschis recent în clădirea construită recent pe strada Cernoriacenskaia. Aceasta este a 16-a întreprindere comercială deschisă în oraș de la începutul anului. În prezent se utilizează încă o serie de magazine.

Parterele multor clădiri construite pe diferite străzi ale orașului Klaipe-da sînt rezervate cantinelor, magazinelor, bufetelor, într-un cartier al portului pescăresc s-a deschis o mare cofetărie, iar pe strada Montes — un magazin universal. Se află în curs de construcție o mare hală.

Din cele 43 de întreprinderi comerciale înființate în acest an în regiunea Belgorod, peste 30 au fost deschise în localitățile rurale. În același timp, se desfășoară pe scară largă construirea de clădiri destinate depozitelor.

În satul Kose din Estonia s-a deschis un magazin universal cu secții de confecții, încălțăminte, articole de galanterie, veselă etc. O serie de magazine noi se vor deschide și în așezările Loksa, Rapla, Abia. Anul acesta în Estonia se va cheltui pentru construirea și utilizarea magazinelor

sălești, a întreprinderilor de alimentație publică, a clădirilor ce vor fi folosite ca depozite, suma de 20 milioane ruble.

În marele sat tadjic Kucikak s-a deschis de curînd un nou magazin sătesc al cooperației de consum sătești. Acesta este cel mai bun magazin din raion. El este situat într-o încăpere spațioasă, iar vitrinele lui sînt frumos aranjate. În secția de confecții s-a amenajat o cameră pentru probă. Alături de încăperea principală a magazinului sătesc s-au construit două depozite. Magazinul vinde colhoznicilor tot felul de mărfuri industriale și alimentare. Deosebit de bogat este sortimentul țesăturilor de mătase și bumbac. Lucrătorii magazinului s-au îngrijit să aducă țesături în culori vii, frumoase și de calitate superioară. În decursul celor două săptămîni, de cînd s-a deschis magazinul, a fost îndeplinit planul lunar al circulației de mărfuri.

Cooperația de consum din Tadjikistan înființează la sate mari magazine de mărfuri industriale. Întreprinderi comerciale au fost deschise în așezarea Oktiabrskoe, în satele din raioanele Kuibîșev și Koktaş. Pînă la sfîrșitul anului, cooperația de consum din republică va lărgi rețeaua comercială cu încă 140 de magazine și gherele.

În țările capitaliste, coloniale și dependente, continuă să se adîncească tot mai mult mizeria maselor populare. Aceasta datorită politicii de înarmare pe care o duc guvernele încăpute în minile marilor trusturi și monopoluri imperialiste.

Baze purtătoare de moarte

La o bază militară americană din Germania occidentală, situată în apropiere de orașul Bitburg, a explodat la 23 septembrie, în urma unei „experiențe”, un uriaș depozit subteran de carburanți pentru avioanele de vînătoare cu reacție. 29 de oameni au fost uciși, iar peste 50 grav răniți. Temîndu-se de noi explozii, autoritățile americane, fără să ia nici un fel de măsuri de precauție, au vărsat din depozitele învecinate milioane de litri de carburanți în rîurile și pe cîmpiile din apropiere. Gazele care s-au ridicat deasupra fluviilor de carburant ușor inflamabil au otrăvit atmosfera. După cum relatează presa vest-germană, sute de hectare de pămînt arabil au devenit necultivabile. Practic, o vastă regiune a fost transformată în pustiu.

După cum s-a aflat mai tirziu, pagubele nu se limitează la aceasta. Potrivit relatărilor ziarului burghez „Frankfurter Allgemeine Zeitung” din 1 octombrie, carburantul vărsat din depozite în rîurile mai mici ajunge în Mosella și în Rin, otrăvind apele acestor fluvii, precum și solul din regiunile învecinate. Peștii din rîuri pier. Experții sînt de părere că agricultura se va resimți timp de mulți ani de urmările nefaste ale otrăvirii apei rîurilor și a apelor freatice în bazinul fluviilor Rin și Mosella. „S-a

ivit o priimejdie groaznică”, — scrie „Frankfurter Allgemeine Zeitung”.

Saravolnicia criminală a autorităților americane a stîrnit indignarea întregii țări. Populația Germaniei occidentale își dă seama că rețeaua de baze militare americane reprezintă un serios pericol pentru viața și avutul său, chiar și în timp de pace. Comitetul pentru unitatea Germaniei a publicat date extrem de interesante cu privire la locurile unde sînt așezate aceste baze. Astfel, s-a aflat că alături de gara de vest a orașului Kaiserslautern, între liniile de cale ferată și oraș se află un depozit subteran care conține 5.000.000 litri de carburanți. Acest depozit reprezintă o primejdie pentru întregul oraș. Depozite și mai mari de carburanți se află în apropierea gării orașului Kaunholder. Uriașe depozite de carburanți se află de asemenea în mijlocul unei regiuni miniere cu o populație densă, situată la cîțiva kilometri nord de Aachen. În apropierea multor centre populate, se găsesc și depozite de muniții, inclusiv grenade atomice.

Comitetul pentru unitatea germană și presa democrată germană cer, în numele a milioane de patrioți, lichidarea bazelor „atlantice” purtătoare de moarte de pe teritoriul german.

CIFRE ȘI FAPTE

La începutul anului 1954 salariul real al muncitorilor din întreprinderile industriale de stat ale Chinei populare a crescut în medie pe țară cu 75 la sută în comparație cu anul 1949.

Numărul studenților chinezi din instituțiile învățămîntului superior a crescut în timp de 5 ani cu 100.000, al elevilor din școlile medii — cu 1.730.000, iar al celor din școlile elementare — cu 31.000.000.

Creșterea producției unor articole industriale importante în Polonia populară o ilustrează următoarele cifre: producția la oțel pe cap de locuitor a fost în 1938 de 24,9 kg., iar în 1953 — 138,8 kg., țesături de bumbac 8,34 și respectiv — 18,83 m.; țesături de lînă — 1,9 și 2,66; zahăr în medie în anii 1933-1937 — 11,9 kg., iar în 1953 — 27,8 kg. Producția industriei de mașini pe cap de locuitor, aproape de 9 ori mai mare decît în 1938.

Pe tărîmul producției agricole, planul de 6 ani al R. P. Polone prevede o creștere de 50 la sută față de 1949. Nivelul de trai al poporului va crește în comparație cu anul 1949 cu 50-60 la sută.

În R. Cehoslovacă vor fi date în folosință oamenilor muncii pînă la sfîrșitul acestui an cel puțin 40.000 de locuințe.

Guvernul R. P. Ungare a alocat pentru acest an din bugetul statului cu 1,3 miliarde forinți mai mult de cît în 1953 pentru scopuri sociale și culturale.

În 1957 volumul producției industriale a R. P. Bulgariei va crește cu 60 la sută față de anul 1952. Acest nivel este de 6,5 ori mai mare de cît cel dinainte de război.

Succesele industrializării socialiste sînt ilustrate de faptul că în 1952 industria greă a R. P. Bulgariei a dat numai în 56 zile o producție egală cu cea a industriei grele pe întregul an 1939.

Copilărie fericită...

După exemplul Uniunii Sovietice, copiilor din țările de democrație populară li se acordă o grijă deosebită.

În țara noastră, partidul și guvernul alocă sume importante destinate creșterii și educării tinerelor vîrstare ale patriei noastre.

Pe copii îi așteaptă în vacanță taberele de odihnă, stațiunile tinerilor turiști, taberele orașenești, precum și stadioanele, parcurile, teatrele și cinematografele, emisiunile speciale de radio, etc.

Elevii și pionierii frunțași în învățatură sînt trimiși în tabere organizate la Sinaia, Predeal, Călimănești, Govora etc.

În vara anului 1952 au funcționat: 235 de tabere regionale care au cuprins 44.317 pionieri și școlari, 226 tabere orașenești care au cuprins 30.049 copii de vîrstă școlară. Vacanța copiilor de vîrstă școlară este organizată și pe scară locală, prin mii de tabere, cluburi de vară, excursii etc. Nici odată copiii oamenilor muncii din țara noastră n-au cunoscut o copilărie atît de fericită.

Copiii patriei noastre privesc cu încredere îndreptățită spre viitorul lor tot mai luminos.



...Copilărie umilită

Nu poate fi descrisă în cuvinte mizeria și sărăcia în care își trăiesc viața copiii din țările capitaliste, coloniale și dependente. Acolo unde nici omul în toate puterile nu-și poate cîștiga pîinea zilei, copilul este nevoit din fragedă vîrstă să presteze munci grele.

În Statele Unite ale Americii peste 2 milioane și jumătate de copii între 8 și 9 ani și 4 milioane de copii între 10 și 14 ani sînt nevoiți să lucreze în condiții deosebit de grele. Această situație convine marilor monopoluri imperialiste, care pun copiii să lucreze la munci ce nu necesită calificare, dîndu-le astfel numai o mică parte din salariul adulților. Copiii negrilor primesc un salariu și mai mic decît cel de rasă albă.

În aceste condiții grele, cînd nu-și pot întreține familiile, mulți muncitori recurg la vinderea propriilor copii. Numai în anul 1953 în Japonia au fost vînduți aproape 1500 copii ceea ce reprezintă dublul numărului copiilor vînduți cu un an mai înainte.

Un ziar din S.U.A. scria că americanul Sunser din orașul Acron a oferit spre vînzare un ochi pentru a-și putea hrăni copiii.

Aceasta este soarta pe care societatea capitalistă o oferă oamenilor muncii și copiilor lor.



CIFRE ȘI FAPTE

Trustul american Morgan deține 9 din cele mai mari bănci ale țării și controlează cele mai mari corporații capitaliste din lume, printre care 400 numai în S.U.A., care au un capital de peste 77 miliarde dolari.

Bogătașii americani cheltuiesc sume fantastice pentru cîinii lor de salon, pentru care comandă mobilă specială, vase prețioase, îmbrăcăminte aleasă, dinți de aur etc.

Cîștigul mediu al oamenilor muncii din S.U.A. este în general sub minimul traiului. 10 milioane de familii din S.U.A. au un venit care oscilează între 2.000 și 3.200 de dolari pe an, ceea ce reprezintă cu mult mai puțin decît minimul de existență stabilit oficial. Alte 16 milioane de familii au un venit anual sub 2.000 dolari, iar 8 milioane de familii au un venit anual sub 1.000 dolari.

Într-un singur an în Statele Unite au avut loc peste două milioane de accidente în producție, dintre care 15.000 de cazuri au fost mortale, 84.000 au avut drept urmare pierderea capacității de muncă.

În 1952, prețul la pîine a crescut în S.U.A., în comparație cu anul 1947, cu 28 la sută iar carnea cu 26 la sută; în Anglia, prețurile la șuncă, zahăr, unt și brînză au crescut, respectiv, cu 24, 40, 50 și 85 la sută.

Costul vieții a crescut din 1948 în Austria — cu 99 la sută; în Danemarca — cu 23 la sută, Finlanda cu 57 la sută, Franța cu 45 la sută, în Anglia cu 31 la sută, în Argentina cu 198 la sută, în Brazilia cu 64 la sută etc.

Pentru a menține prețurile ridicate, monopolistii americani distrug mari cantități de mărfuri alimentare. Au fost găsite mii de tone de praf de ouă lăsate să intre în putrefacție, tone de lapte sînt aruncate în apele rîurilor, mii de tone de produse agricole sînt stropite cu petrol, vagoane de griu sau cafea sînt arse în cuptoarele locomotivelor în loc de cărbuni.